ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2808/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1998

περί λεπτομερειών εφαρμογής του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ στον γεωργικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για, τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ [1], και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/98 θεσπίζει ένα νέο γεωργονομισματικό καθεστώς μετά την εισαγωγή του ευρώ· ότι διαπιστώθηκε ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 1993, περί λεπτομερειών καθορισμού και εφαρμογής των γεωργικών ισοτιμιών που χρησιμοποιούνται στο γεωργικό τομέα [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 961/98 [3], και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/97 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 1997, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των αντισταθμίσεων που αφορούν αισθητές ανατιμήσεις [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1425/98 [5], θα έπρεπε να τροποποιηθούν εις βάθος προκειμένου να είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98· ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η θέση σε εφαρμογή του νέου γεωργονομισματικού καθεστώτος, πρέπει να καταργηθούν οι εν λόγω κανονισμοί και να περιληφθούν οι σχετικές διατάξεις σε έναν νέο κανονισμό·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι γενεσιουργοί αιτίες των ισχυουσών τιμών συναλλάγματος, με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων διευκρινίσεων ή παρεκκλίσεων, ενδεχομένως, από τη νομοθεσία που αφορά τους σχετικούς τομείς με βάση τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98·

ότι, για όλες τις τιμές ή ποσά που εμπλέκονται στο πλαίσιο των συναλλαγών, η αποδοχή της τελωνειακής διασάφησης συνιστά κατάλληλη γενεσιουργό αιτία· ότι, για τις τιμές και για τα ποσά που συνδέονται με τις τιμές αυτές, ο οικονομικός σκοπός επιτυγχάνεται, αφενός, κατά την πληρωμή ή κατά την ανάληψη του προϊόντος στην περίπτωση πράξεων αγοράς ή πώλησης και, αφετέρου, την πρώτη ημέρα του σχετικού μήνα, στην περίπτωση πράξεων αποσύρσεων από ομάδες παραγωγών· ότι, όσον αφορά τις ενισχύσεις για συγκεκριμένη ποσότητα προϊόντος, ιδίως εκείνες που εξαρτώνται από την ειδική χρήση του προϊόντος αυτού, όπως είναι η μεταποίησή του, η συντήρησή του, η συσκευασία του ή η κατανάλωσή του, ο οικονομικός σκοπός επιτυγχάνεται όταν το προϊόν αναλαμβάνεται από τον σχετικό επιχειρηματία και, ενδεχομένως, όταν εξασφαλίζεται η πραγματοποίηση της ιδιαιτερότητας της χρήσεως· ότι, για, τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, τα προϊόντα δεν διατίθενται πλέον στην αγορά από την πρώτη ημέρα για την οποία χορηγείται η ενίσχυση·

ότι, για τις ενισχύσεις που χορηγούνται ανά εκτάριο, ο οικονομικός σκοπός επιτυγχάνεται κατά τη στιγμή της συγκομιδής, η οποία λαμβάνει χώρα συνήθως κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας· ότι, για τις ενισχύσεις διαρθρωτικού χαρακτήρα, πρέπει να ορισθεί ως γενεσιουργός αιτία η 1η Ιανουαρίου·

ότι, για, τα ποσά τα οποία δεν συνδέονται με τις τιμές της αγοράς γεωργικών προϊόντων, η γενεσιουργός αιτία μπορεί να οριστεί ως ημερομηνία που καθορίζεται ανάλογα με την περίοδο κατά την οποία λαμβάνει χώρα η πράξη ότι είναι χρήσιμο να διευκρινιστεί ότι η γενεσιουργός αιτία που εφαρμόζεται για τη διαπίστωση των τιμών ή προσφορών στην αγορά λαμβάνει χώρα την ημέρα κατά την οποία εφαρμόζονται οι εν λόγω τιμές ή προσφορές· ότι, για τις προκαταβολές και τις εγγυήσεις, η τιμή συναλλάγματος πρέπει να προσεγγίζει εκείνην που εφαρμόζεται στις σχετικές τιμές ή ποσά εφόσον δεν είναι γνωστή κατά τον χρόνο της πληρωμής των προκαταβολών ή εγγυήσεων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/98 όρισε ότι τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν αντιστάθμιση στους γεωργούς που έχουν υποστεί τις επιπτώσεις μιας αισθητής ανατίμησης ή μιας πραγματικής πτώσης των άμεσων ενισχύσεων· ότι ο εν λόγω κανονισμός καθόρισε ορισμένους όρους που αφορούν τη χορήγηση και την χρονική κλιμάκωση της αντιστάθμισης και προσδιόρισε τη μέθοδο καθορισμού του ανώτατου ποσού που μπορεί να χορηγείται από ένα κράτος μέλος· ότι η εν λόγω αντιστάθμιση χρηματοδοτείται εν μέρει από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή στα εθνικά νομίσματα των κρατών μελών των ποσών που εκφράζονται σε ευρώ· ότι πρέπει, για τη διευκόλυνση της χρηματοδοτικής διαχείρισης, να αποφευχθεί η σώρευση, κατά τη διάρκεια του ίδιου οικονομικού έτους, της πληρωμής περισσότερων της μιας ετήσιων δόσεων αντιστάθμισης· ότι η λήψη υπόψη των διεθνών δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και η διαφάνεια της διαχείρισης απαιτούν τον καθορισμό των διαδικασιών που πρέπει να τηρούνται από τα κράτη μέλη που επιθυμούν να χορηγούν αντιστάθμιση·

ότι, προκειμένου να εκπληροί τον στόχο της, η αντιστάθμιση πρέπει να χορηγείται απευθείας στους δικαιούχους, καταρχήν γεωργούς, εντός ορισμένης προθεσμίας και το ύψος της δεν πρέπει να υπερβαίνει τις σχετικές απώλειες

[1] Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
[2] ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
[3] ΕΕ L 135 της 8. 5. 1998, σ. 5.
[4] ΕΕ L 115 της 3. 5. 1997, σ. 13.
[5] ΕΕ L 190 της 4. 7. 1998, σ. 16.

εισοδήματος· ότι, εντούτοις, ιδίως για την αποφυγή διοικητικών επιπλοκών που οφείλονται στη χορήγηση μικρών ποσών στους δικαιούχους, μπορούν να χρησιμοποιούνται σε ορισμένες περιπτώσεις, απλοποιημένες διατάξεις χορήγησης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των αρμόδιων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Τιμή συναλλάγματος και οι γενεσιουργοί αιτίες της

Άρθρο 1

Η τιμή συναλλάγματος που πρέπει να χρησιμοποιείται είναι η τελευταία τιμή συναλλάγματος που καθορίζεται από την ΕΚΤ πριν την ημερομηνία της γενεσιουργού αιτίας.

Άρθρο 2

Όσον αφορά τις τιμές και τα ποσά που καθορίζόνται σε ευρώ στην κοινοτική νομοθεσία και που πρέπει να εφαρμόζονται στο πλαίσιο των συναλλαγών με τρίτες χώρες, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η αποδοχή της τελωνειακής διασάφησης.

Άρθρο 3

1. Για τις τιμές ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 1 και της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, τα ποσά που συνδέονται με τις τιμές αυτές:

— τα οποία καθορίζόνται σε ευρώ στην κοινοτική νόμοθεσία

ή

— τα οποία ορίζονται σε ευρώ σε μία διαδικασία διαγωνισμού,

η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι:

— στην περίπτωση αγορών ή πωλήσεων, η ανάληψη από τον αγοραστή της παρτίδας του σχετικού προϊόντος, ή η διαβίβαση από τον αγοραστή της πρώτης πληρωμής, οποιαδήποτε από τις δύο είναι προγενέστερη,

— στην περίπτωση αποσύρσεων προϊόντων του τομέα των οπωροκηπευτικών και του τομέα της αλιείας, η πρώτη ημέρα του μήνα που έλαβε χώρα η πράξη απόσυρσης.

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, για τις αγορές από τους οργανισμούς παρέμβασης, ανάληψη είναι η έναρξη της φυσικής παράδοσης της σχετικής παρτίδας ή, ελλείψει φυσικής μετακίνησης, η προσωρινή αποδοχή της προσφοράς του πολίτη.

2. Για τις ενισχύσεις που χορηγούνται για συγκεκριμένες ποσότητες προϊόντος που τίθενται στο εμπόριο καθώς και για εκείνες οι οποίες χορηγούνται για συγκεκριμένη ποσότητα προϊόντος που χρησιμοποιείται κατά ειδικό τρόπο, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η πρώτη πράξη, η οποία:

— εξασφαλίζει την κατάλληλη χρήση των εν λόγω προϊόντων και προκαλεί δικαίωμα για τη χορήγηση της ενίσχυσης

και

— λαμβάνει χώρα από την ημερομηνία ανάληψης των εν λόγω προϊόντων από τον σχετικό επιχειρηματία και, ενδεχομένως, πριν την ημερομηνία της ειδικής χρήσης.

3. Για, τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η πρώτη ημέρα για την οποία χορηγείται η ενίσχυση που έχει σχέση με μια συγκεκριμένη σύμβαση.

Άρθρο 4

1. Για τις ενισχύσεις ανά εκτάριο, με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η έναρξη της περιόδου εμπορίας για την οποία χορηγείται η ενίσχυση.

2. Για, τα ποσά διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα, τα οποία χορηγούνται ιδίως για την προστασία του περιβάλλοντος, την πρόωρη συνταξιοδότηση ή την αναδάσωση, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η 1η Ιανουαρίου του έτους κατά τη διάρκεια, του οποίου λαμβάνεται η απόφαση χορήγησης της ενίσχυσης.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, η πληρωμή των ποσών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο κλιμακώνονται σε περισσότερα του ενός έτη, οι ετήσιες δόσεις μετατρέπονται με την τιμή συναλλάγματος που ισχύει την 1η Ιανουαρίου του έτους για το οποίο καταβάλλεται η εν λόγω δόση.

Άρθρο 5

1. Για τα έξοδα μεταφοράς, μεταποίησης ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 3, αποθεματοποίησης, καθώς και για τα ποσά που χορηγούνται σε μελέτες ή ενέργειες προώθησης προϊόντων, που καθορίζονται σύμφωνα με διαδικασία διαγωνισμού, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών.

2. Για τη διαπίστωση στην αγορά ποσών, τιμών ή προσφορών, η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι η ημέρα για την οποία διαπιστώθηκε το ποσό, η τιμή ή η προσφορά.

3. Για τις προκαταβολές:

α) η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος είναι:

— εκείνη που ισχύει για την τιμή ή το ποσό που αφορά η προκαταβολή, στην περίπτωση κατά την οποία η γενεσιουργός αιτία έλαβε χώρα κατά τη στιγμή της πληρωμής της προκαταβολής,

ή

— στις άλλες περιπτώσεις, την ημέρα του καθορισμού σε ευρώ της προκαταβολής ή, ελλείψει αυτής, της ημέρας της πληρωμής της προκαταβολής·

β) η γενεσιουργός αιτία για την τιμή συναλλάγματος εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της εφαρμογής σε ολόκληρη τη σχετική τιμή ή ποσό της γενεσιουργού αιτίας που καθορίστηκε για την εν λόγω τιμή ή ποσό.

4. Η γενεσιουργός αιτία της τιμής συναλλάγματος για τις εγγυήσεις είναι, για κάθε ιδιαίτερη πράξη:

— όσον αφορά τις προκαταβολές, εκείνη που καθορίζεται για το ποσό της προκαταβολής, στην περίπτωση κατά την οποία έλαβε χώρα κατά τη στιγμή της πληρωμής της εγγύησης,

— όσον αφορά τις υποβολές προσφορών σε διαγωνισμούς, την ημέρα της υποβολής της προσφοράς,

— όσον αφορά τις εκτελέσεις προσφορών διαγωνισμών, η ημερομηνία λήξης της προθεσμίας της πρόσκλησης υποβολής προσφορών,

— όσον αφορά τις άλλες περιτιτώσεις, η έναρξη ισχύος της εγγύησης.

ΤΙΤΛΟΣ II

Αντισταθμίσεις σχετικά με αισθητές ανατιμήσεις

Άρθρο 6

1. Ο παρών τίτλος καθορίζει τις λεπτομέρειες που εφαρμόζονται για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης, ή οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

2. Το ανώτατο ύψος της αντισταθμιστικής ενίσχυσης κάθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

Άρθρο 7

1. Με την επιφύλαξη τον άρθρου 9:

α) τα κράτη μέλη χορηγούν αντισταθμιστικές ενισχύσεις μόνο μέσω καταβολών στους δικαιούχους, χωρίς όρους όσον αφορά τη χρήση τους

και

β) η αντισταθμιστική ενίσχυση χορηγείται μόνο στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, ο ορισμός των οποίων καθορίζεται από το αρμόδιο κράτος μέλος με βάση αντικειμενικά κριτήρια.

2. Το ανώτατο ύψος της αντισταθμιστικής ενίσχυσης μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη χρήση της μέσης τιμής συναλλάγματος του έτους για το οποίο διαπιστώθηκε μια αισθητή ανατίμηση.

Άρθρο 8

1. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που χορηγείται στον δικαιούχο πρέπει να συνδέεται με το μέγεθος της εκμετάλλευσης κατά τη διάρκεια, μιας περιόδου που προβλέπεται κατά περίπτωση σύμφωνα με τα κριτήρια, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

Για τον καθορισμό του μεγέθους μιας εκμετάλλεύσης λαμβάνονται υπόψη μόνον τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) του παραρτήματος του προαναφερόμενου κανονισμού.

Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτήσουν ελάχιστα μεγέθη εκμεταλλεύσεων μόνον εφόσον υφίσταται ανάγκη προκειμένου να διευκολυνθεί η διαχείριση της αντισταθμιστικής ενίσχυσης.

2. Σε όλες τις περιπτώσεις, η αντισταθμιστική ενίσχυση πρέπει να συμβιβάζεται με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας.

Άρθρο 9

1. Στην περίπτωση κατά την οποία το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης, το οποίο πρόκειται να χορηγηθεί στο πλαίσιο οποιασδήποτε ετήσιας δόσης, όταν διαιρεθεί από τον εκτιμώμενο αριθμό των σχετικών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, είναι κατώτερο από 400 ευρώ, το ποσό αυτό μπορεί να χορηγηθεί για μέτρα που αφορούν την γεωργική οικονομία:

— τα οποία είναι συλλογικού και γενικού ενδιαφέροντος

ή

— για τα οποία οι κοινοτικές διατάξεις επιτρέπουν στα κράτη μέλη να χορηγούν εθνική ενίσχυση, υπό τον όρο ότι τηρείται το ύψος που επιτρέπεται από την πολιτική κρατικών ενισχύσεων.

2. Προκειμένου να είναι επιλέξιμα για κοινοτική χρηματοδότηση, τα μέτρα πρέπει να έχουν συμπληρωματικό χαρακτήρα, είτε από τη φύση τους, είτε από το ύψος τους, προς εκείνα που θα είχε θέσει σε εφαρμογή το κράτος μέλος εφόσον δεν υφίστατο η ενίσχυση και δεν θα δικαιούνται οποιασδήποτε άλλης κοινοτικής χρηματοδότησης.

ΤΙΤΛΟΣ III

Αντισταθμίσεις όσον αφορά τις μειώσεις των τιμών συναλλάγματος που εφαρμόζονται στις άμεσες ενισχύσεις

Άρθρο 10

1. Ο παρών τίτλος θεσπίζει τις λεπτομέρειες που εφαρμόζονται για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

2. Το ανώτατο ύψος των εν λόγω ποσών αντισταθμιστικής ενίσχυσης καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

Στην περίπτωση που, για τα ποσά που προβλέπονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, έχει καθοριστεί ποσό σε εθνικό νόμισμα μικρότερο από το ανώτατο όριο, η ελάττωση του ανωτάτου ορίου που δεν επηρεάζει το καθορισθέν ποσό, δεν θεωρείται μείωση.

3. Για, την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98, τα ποσά διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα που δεν αποτελούν:

— κατ' αποκοπή ενίσχυση που καθορίζεται ανά εκτάριο ή μονάδα χονδρών βοοειδών

ή

— αντισταθμιστική πριμοδότηση ανά προβατίνα ή αίγα,

είναι τα ποσά πού προκύπτουν από χρηματοδότηση του ΕΓΤΠΕ, τμήμα προσανατολισμού, ή από το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ), αυτά που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/93 τον Συμβουλίου [1], ή εκείνα που καθορίζονται από έναν από τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 [2], (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 [3] ή (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 [4]·

4. Οι αντισταθμιστικές ενισχύσεις χορηγούνται για την ετήσια περίοδο που προηγείται της σχετικής εφαρμογής της μειωμένης τιμής συναλλάγματος.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν αντισταθμιστικές ενισχύσεις μόνο μέσω συμπληρωματικών καταβολών στους δικαιούχους ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98. Δεν μπορούν να θέτουν όρους σχετικά με τη χρήση των καταβολών αυτών.

6. Το ανώτατο ύψος του ποσού της ενίσχυσης μετατρέπεται με τη χρήση της τιμής συναλλάγματος που παρέσχε δικαίωμα στο εν λόγω ποσό.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 11

1. Η αίτηση έγκρισης χορήγησης αντισταθμιστικής ενίσχυσης που αναφέρεται στους τίτλους II και III, πρέπει να υποβάλλεται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος πριν το πέρας του τρίτου μήνα μετά τον μήνα επέλευσης της αισθητής ανατίμησης ή μείωσης. Η αίτηση πρέπει να περιλαμβάνει επαρκείς πληροφορίες προκειμένου να επιτρέψει στην Επιτροπή να ελέγξει το συμβιβαστό του μέτρου προς τους κανόνες που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που, ορίζεται στο άρθρο 93 παράγραφος 3 της συνθήκης και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή ελέγχει το συμβιβαστό των αιτήσεων ενίσχυσης προς την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά τις αντισταθμίσεις για αισθητές ανατιμήσεις και μειώσεις.

3. Το συνολικό ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης πρέπει να χορηγείται κατ' αναλογία των απωλειών που υπέστη κάθε σχετικός τομέας του κράτους μέλους. Στο εσωτερικό ενός δεδομένου τομέα, η μέθοδος διανομής της ενίσχυσης δεν μπορεί να μεταβάλει τους όρους ανταγωνισμού σε βαθμό αντίθετο προς το κοινό συμφέρον.

4. Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία δύο μηνών προκειμένου να εγκρίνει την αντισταθμιστική ενίσχυση από την παραλαβή της πλήρους αίτησης που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο. Εάν η Επιτροπή δεν εκδόσει γνώμη κατά τη διάρκεια, της εν λόγω περιόδου, τα προβλεπόμενα μέτρα μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος έχει προβεί σε προηγούμενη ανακοίνωση προς την Επιτροπή.

5. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να χορηγήσουν αντισταθμιστική ενίσχυση, πρέπει να θεσπίσουν τα αναγκαία εθνικά μέτρα εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία της απόφασης της Επιτροπής, ή της εκ των προτέρων ανακοίνωσης του κράτους μέλους, που προβλέπονται στην παράγραφο 4.

Άρθρο 12

1. Η πληρωμή στον ίδιο δικαιούχο ποσού ίδιας δόσης αντισταθμιστικής ενίσχυσης δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η πληρωμή του ποσού που αντιστοιχεί σε άλλη δόση.

2. Η πληρωμή του ποσού της πρώτης δόσης αντισταθμιστικής ενίσχυσης που αναφέρεται:

— στον τίτλο II, πραγματοποιείται εντός προθεσμίας ενός έτους μετά την ημερομηνία της αισθητής ανατίμησης που παρέσχε δικαίωμα στη σχετική ενίσχυση,

— στον τίτλο III, πραγματοποιείται εντός προθεσμίας που αρχίζει την ημερομηνία που παρέσχε δικαίωμα στη σχετική ενίσχυση και τελειώνει μετά από:

  — δεκαοκτώ μήνες στην περίπτωση των δικαιούχων πριμοδότησης βοοειδών,

  — δώδεκα μήνες στην περίπτωση των δικαιούχων ποσού διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα και

  — εννέα μήνες στην περίπτωση των δικαιούχων άλλων άμεσων ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

3. Οι προθεσμίες που αναφέροναι στις παραγράφους 1 και 5 του άρθρου 11 και στη δεύτερη παράγραφο του παρόντος άρθρου μπορούν να τροποποιηθούν από την Επιτροπή μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση των κρατών μελών.

4. Η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία δύο μηνών για, να εγκρίνει τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98, από τη στιγμή της λήψης των εν λόγω μέτρων που προβλέπονται από ένα κράτος μέλος που δεν έχει δηλώσει συμμετοχή. Εάν η Επιτροπή δεν γνωμοδοτήσει κατά τη διάρκεια, της εν λόγω περιόδου, μπορούν να εφαρμοσθούν τα προβλεπόμενα μέτρα, υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος έχει κάνει σχετική κοινοποίηση από πριν στην Επιτροπή.

Άρθρο 13

Κάθε έτος, το σχετικό κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τη θέση σε εφαρμογή των μέτρων αντισταθμιστικής ενίσχυσης αναφέροντας λεπτομερώς τα καταβληθέντα ποσά. Η πρώτη από τις εκθέσεις αυτές πρέπει να υποβληθεί το αργότερο 18 μήνες μετά την απόφαση, ή μετά την ανακοίνωση από το κράτος μέλος, που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4.

[1] ΕΕ L 182 της 24. 7. 1993, σ. 12.
[2] ΕΕ L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85.
[3] ΕΕ L 215 της 30. 7. 1992, σ. 91.
[4] ΕΕ L 215 της 30. 7. 1992, σ. 96.

Άρθρο 14

Τα ποσά των προσφορών που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο διαγωνισμού που οργανώθηκε δυνάμει νομικής πράξεως όσον αφορά την κοινή γεωργική πολιτική, εκτός εκείνων των οποίων η κοινοτική συνεισφορά χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα προσανατολισμού, εκφράζονται σε ευρώ.

Άρθρο 15

1. Το μέγεθος μιας αισθητής ανατίμησης και η μείωση της τιμής συναλλάγματος εκφράζονται με τρία δεκαδικά ψηφία, με στρογγύλεμα του τρίτου δεκαδικού. Η μέση ετήσια τιμή της τιμής συναλλάγματος καθορίζεται με έξι χαρακτηριστικά ψηφία, με στρογγύλεμα του έκτου από τα ψηφία αυτά.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού χαρακτηριστικά ψηφία είναι:

— όλα τα ψηφία, στην περίπτωση ενός αριθμού, του οποίου η απόλυτη τιμή είναι μεγαλύτερη ή ίση προς 1, ή

— όλα τα δεκαδικά ψηφία από το πρώτο και έπειτα, το οποίο είναι διαφορετικό από το μηδέν, στις άλλες περιπτώσεις.

Το στρογγύλεμα που αναφέρεται στο παρόν άρθρο πραγματοποιείται με την αύξηση κατά μία μονάδα του σχετικού ψηφίου στην περίπτωση κατά την οποία το επόμενο ψηφίο είναι μεγαλύτερο, ή ίσο προς πέντε και με την μη μεταβολή του στις άλλες περιπτώσεις.

Άρθρο 16

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 και (ΕΚ) αριθ. 805/97 καταργούνται.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής